

	®elezniční aplikace - Tra» - Metody zkoušení systémů upevnění - Část 2: Stanovení odporu proti pootočení	ČSN EN 13146-2 73 6375
--	---	------------------------------

Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 2: Determination of torsional resistance

Applications ferroviaires - Voie - Méthodes d'essai pour les systèmes de fixation - Partie 2: Détermination du couple d'encastrement

Bahnanwendungen - Oberbau - Prüfverfahren für Schienenbefestigungssysteme - Teil 2: Ermittlung des Verdrehwiderstandes

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13146-2:2002. Evropská norma EN 13146-2:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13146-2:2002. The European Standard EN 13146-2:2002 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN 13146-2 (73 6375) z června 2003.

## Národní předmluva

### Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13146-2:2002 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 13146-2 z června 2003 převzala EN 13146-2:2002 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

### Citované normy

EN 13481-1:2002 zavedena v ČSN EN 13481-1 (73 6370) ®elezniční aplikace - Tra» - Požadavky na provedení systémů upevnění - Část 1: Definice

### Upozornění na národní poznámky

Do normy byla v příloze ZA (informativní) k obrázku A.1 doplněna informativní národní poznámka.

### Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Gustav Höhn, IČO 67064183, Brno

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ferdinand Adamčík

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13146-2 Listopad 2002
---	-----------------------------

ICS 93.100

®elezniční aplikace - Tra» - Metody zkoušení systémů upevnění -  
Část 2: Stanovení odporu proti pootočení  
Railway applications - Track - Test methods for fastening systems -  
Part 2: Determination of torsional resistance

Applications ferroviaires - Voie - Méthodes  
d'essai  
pour les systèmes de fixation -  
Partie 2: Détermination du couple  
d'encastrement

Bahnanwendungen - Oberbau - Prüfverfahren  
für  
Schienenbefestigungssysteme -  
Teil 2: Ermittlung des Verdrehwiderstandes

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-10-02.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na

vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.

EN 13146-2:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

**1**      Předmět  
normy

.....  
.. 6

**2**      Normativní  
odkazy

..... 6

**3**      Termíny a  
definice

..... 6

**4**  
Zásady

.....  
..... 6

<b>5</b>	Zařízení	.....
	.....	6
<b>5.1</b>	Kolejnice	.....
	.....	6
<b>5.2</b>	Zařízení pro zatěžování	.....
	.....	6
<b>5.3</b>	Snímače síly a posunutí a záznamová zařízení.....	6
<b>5.3.1</b>	Všeobecně	.....
	.....	6
<b>5.3.2</b>	Ověření kalibrace	.....
	.....	6
<b>6</b>	Zkušební vzorky	.....
	.....	7
<b>7</b>	Postup	.....
	.....	7
<b>7.1</b>	Příprava zkoušky	.....
	.....	7
<b>7.2</b>	Zatížení a měření	.....
	.....	7
<b>7.3</b>	Zatížení a měření upevnění umístěných excentricky k podélné ose pražce.....	8
<b>7.4</b>	Diagram momentu zatížení - posunutí.....	8

**Příloha ZA** (informativní) Diagram momentů zatížení -  
posunutí..... 9

## Předmluva

Tento dokument (EN 13146-2:2002), byl vypracován technickou komisí CEN/TC 256 „@elezniční aplikace“, jejíž sekretariát zajišuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2003.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátů (M/024<sup>1</sup>), (M/275<sup>2</sup>) udělených CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu, a podporuje základní požadavky směrnic EU.

Součástí této evropské normy je informativní příloha A.

Tato evropská norma je jednou částí EN 13146, která obsahuje následující části:

- Část 1: Stanovení odporu proti podélnému posunutí kolejnice;
- Část 2: Stanovení odporu proti pootočení;
- Část 3: Stanovení útlumu rázového zatížení;
- Část 4: Účinek opakovaného zatížení;
- Část 5: Stanovení elektrického odporu;
- Část 6: Vliv extrémních okolních podmínek;
- Část 7: Stanovení svěrné síly;
- Část 8: Provozní ověřování.

Tyto části podporují požadavky EN 13481 „@elezniční aplikace - Tra» - Požadavky na provedení systémů upevnění“, část 1 až 7.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

- 1) Železniční zařízení
- 2) Normalizace tražního železničního zařízení s ohledem na interoperabilitu transevropského vysokorychlostního železničního systému

# 1 Předmět normy

Tato část této evropské normy určuje postup laboratorní zkoušky pro stanovení momentu, potřebného k potočení kolejnice upevněné sestavou upevnění k pražci o  $1^\circ$  v rovině rovnoběžné s úložnou plochou pražce. Zjištěnou hodnotu lze použít při výpočtech stability koleje.

Tento zkušební postup platí pro úplnou sestavu upevnění kolejnic.

---

**-- Vynechaný text --**